

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours

Estimados miembros del comité; Chair Holvey, Vice Chairs Bonham, Vice Chair Grayber, y otros miembros del comité de Negocio y Labor;

Mi nombre es Blanca Flores, y estoy escribiendo en apoyo al pago extra para los campesinos después de 40 horas. Soy de México y llegué a los Estados Unidos hace casi cinco años.

Tengo 4 años y medio trabajando como campesina. No hay trabajo en México, es muy difícil trabajar allí. Ahorita casi no hay mucho trabajo en los meses de January y Febrero. Estoy trabajando 5 días de Lunes a Viernes. Me despierto a las 4 de la mañana, y dura un hora y diez minutos para llegar a mi trabajo. En los inviernos trabajo como 8 horas, pero trabajamos más en los veranos.

Cada día estamos trabajando parados, agachados, y en nuestras rodillas. Depende de lo que estamos trabajando. Cuando estamos amarrando las uvas, estamos caminando en nuestras rodillas. Eso duele mucho. Siento mucho dolor en mis pies después de cada día. También siento dolor de cabeza por trabajar tantas horas afuera. Trabajamos cuando hace mucho frío, calor, y cuando llueve mucho.

Estamos sufriendo mucho en el campo. Tengo una bebe que necesito cuidar. No tengo esposo, pero tengo a mi hermano aquí. La mayoría de mi familia está en México. Yo les mando dinero. Mando dinero a mi mamá, mis hermanos, mi abuelita y abuelito. Ellos viven en las montañas, entonces es más difícil conseguir trabajo. Yo los estoy manteniendo. Entonces tener un poco más de dinero me ayudara a mi familia en Oregon y en México.

Les pido que voten a favor del pago extra para los campesinos después de 40 horas.

Muchas gracias.

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham, Vice Chair Grayber, and Members of the House Business and Labor Committee

My name is Blanca Flores, and I am writing in support of farm worker overtime after 40 hours. I am from Mexico and came to the United States almost five years ago.

I have 3 and a half years working as a farmer. There is no work in Mexico, it is very difficult to work there. Right now there is hardly much work in the months of January and February. I am working 5 days from Monday to Friday. I wake up at 4 in the morning, and it takes an hour and ten minutes to get to my work. In the winters I work about 8 hours, but we work more in the summers.

Every day we are working standing, crouching, and on our knees. It depends on what we are working on. When we are tying the grapes, we are walking on our knees. That hurts a lot. I feel a lot of pain in my feet after every day. I also have a headache from working so many hours outside. We work when it is very cold, hot, and when it rains a lot.

We are suffering a lot in the field. I have a baby that I need to take care of. I don't have a husband, but I have my brother here. Most of my family is in Mexico. I send them money. I send money to my mother, my brothers, my grandmother and grandfather. They live in the mountains, so it is more difficult to find work. I am supporting them. So having a little more money will help my family in Oregon and in Mexico.

I ask you to vote in favor of farmworker overtime.

Thanks a lot.

Blanca Flores
Farmworker